



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne
Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

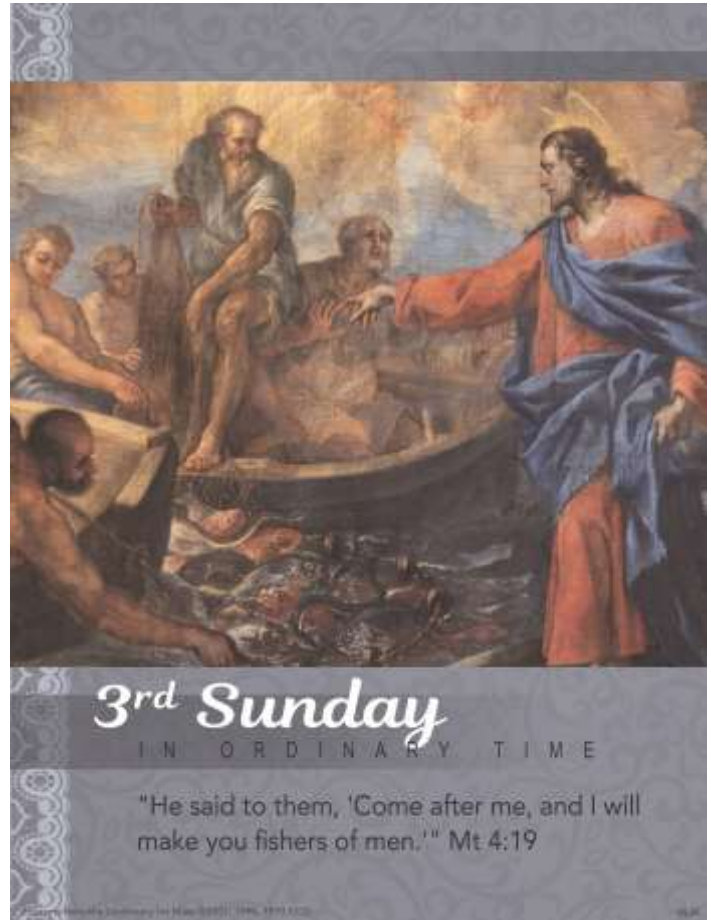
9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM



POPE'S INTENTION - JANUARY

For Prayer with the Word of God

Let us pray that praying with the Word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.

JANUARY 25, 2026

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, January 24, 2026

5:00 PM Roberto Sanchez✠; Sr. Anne Chuyen✠
7:00 PM Nguyen Phuoc Dai✠; Maria✠;
Special Family Intentions; Thanksgiving

Sunday, January 25, 2026

7:30 AM Frank (Chief) Hripko✠; Peter Trap Mai✠ &
All Ancestors✠
9:00 AM Antonio Licon (health); Sergio Mendez &
Jose Manuel Vivanco✠;
Silvia & Manuel Amador (34th anniversary)
11:00 AM Antolin F. Diaz✠; Tro Thi Ly✠;
Confirmation Students in rooms 9 & 19
1:00 PM Jesus Leon✠; Jose Manuel Naves✠;
Carlos Nares (60th birthday)
4:00 PM Joseph✠ & All Souls✠; Maria✠
6:00 PM Rodrigo de Jesus Montenegro Castillo✠ &
Raquel Matos Marquez✠;
David Osnaya (recovery)

Monday, January 26, 2026

6:30 AM Javier Pulido & Osvaldo P. Joselua (health);
All Priests & Michael J. Minjkives✠
8:30 AM Karina Mata (17th birthday)
6:30 PM Jose Manuel Nares Lemus✠ &
Miguel Nares✠;
Maria del Carmen de la Torre & Family
(health & recovery)

Tuesday, January 27, 2026

8:30 AM Mario Angel Escalante✠;
Martha Canseco✠ & Angel Escalante✠

Wednesday, January 28, 2026

8:30 AM Souls in Purgatory✠;
Special Family Intentions

Thursday, January 29, 2026

8:30 AM Dolores Becerra Luna✠ &
Juana Rodriguez Luna✠

Friday, January 30, 2026

6:30 AM Claudia Anorve (health); Efrain Pulido Dituto;
All Priests; All Souls✠
8:30 AM Felicita Figueroga✠; Sr. Anne Chuyen✠;
Catarina Hong Pham✠
6:30 PM Anna Nguyen✠ & Thi Thuy✠;
Joseph Vu✠ & Van Hien✠

Saturday, January 31, 2026

8:30 AM Venacio Yanez Hernandez✠, Franciso✠ &
Romana Munoz✠

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 8:23-9:3/Ps 27:1, 4, 13-14/
1 Cor 1:10-13, 17/Mt 4:12-23 or 4:12-17
Monday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5/Ps 96:1-2a, 2b-3,
7-8a, 10, 21-22, 25-26/Mk 3:22-30
Tuesday: 2 Sm 6:12b-15, 17-19/Ps 24:7, 8, 9, 10/
Mk 3:31-35
Wednesday: 2 Sm 7:4-17/Ps 89:4-5, 27-28, 29-30/
Mk 4:1-20
Thursday: 2 Sm 7:18-19, 24-29/Ps 132:1-2, 3-5, 11,
12, 13-14/Mk 4:21-25
Friday: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17/Ps 51:3-4,
5-6a, 6bcd-7, 10-11/Mk 4:26-34
Saturday: 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Ps 51:12-13, 14-15,
16-17/Mk 4:35-41
Sunday: Zep 2:3; 3:12-13/Ps 146:6c-7, 8-9a, 9b-10/
1 Cor 1:26-31/Mt 5:1-12a



SCAN QR CODE TO DONATE



Jan 17/18 Masses	\$ 24,542.00
Jan 17/18 Online Giving	\$ 2,304.85
Total collection:	\$ 26,846.85

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*

FAITH FORMATION OFFICE HOURS

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday/Thursday	2 PM—6 PM
Saturday	9 AM—1 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday/Wednesday	1 PM—5:30 PM
Friday	1 PM—5 PM
Sunday	8 AM—3 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Monday/Wednesday/Friday	2 PM—5:30 PM
Saturday	10 AM—1 PM

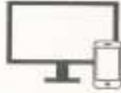
FOLD AND SEAL HERE

Tear here

1 ☐ Yes, I/we want to support the 2026 Pastoral Services Appeal!

→ ☐ With a ☐ monthly or ☐ quarterly gift of:
☐ \$25 ☐ \$50 ☐ \$100 ☐ \$250 ☐ Other \$ _____
OR ☐ Until I/we choose to stop ☐ Until December 2026

→ ☐ With a **one-time** gift of:
☐ \$100 ☐ \$250 ☐ \$500 ☐ \$1,000 ☐ Other \$ _____



Save time, save paper, save your handwriting! Make a safe, easy & secure gift online!

www.rcbo.org/psa-give-now



2 Donor Information

Parish _____

Name _____

Address _____

City State ZIP _____

Primary Email _____

Phone _____

Please note payment options below.

3 Payment Details

→ ☐ To make your gift by **credit card** or **electronic fund transfer**, please visit our secure website
www.rcbo.org/psa-give-now

OR → ☐ Make checks payable to **RCBO**

Total Amount Pledged: \$ _____

Amount Enclosed: \$ _____

For Parish Use

Save time, save paper, save your handwriting! Make a safe, easy & secure gift online!

www.rcbo.org/psa-give-now



Scan with your smartphone's camera to donate.

THANK YOU FOR
YOUR SUPPORT.

Place
Stamp
Here



**ROMAN CATHOLIC
DIOCESE of ORANGE**

Diocese of Orange
PO Box 2247
Seal Beach, CA 90740

PSA 2026 PLEDGE FORM

Las lecturas de la semana del 25 de enero

Domingo: Is 8, 23-9, 3/Sal 26, 1. 4. 13-14/1 Co 1, 10-13. 17/
Mt 4, 12-23 o 4, 12-17

Lunes: 2 Tm 1, 1-8 o Ti 1, 1-5 /Sal 96. 1-2a. 2b-3, 7-8a.
21-22. 25-26/Mc 3, 22-30

Martes: 2 Sm 6, 12-15. 17-19/Sal 25, 7. 8. 9. 10/
Mc 3, 31-35

Miércoles: 2 Sm 7, 4-17/Sal 88, 4-5. 27-28. 29-30/
Mc 4, 1-20

Jueves: 2 Sm 7, 18-19. 24-29/Sal 132, 1-2. 3-5. 11. 12.
13-14/Mc 4, 21-25

Viernes: 2 Sm 11, 1-4. 5-10. 13-17/Sal 50, 3-4. 5-6. 6-7.
10-11/Mc 4, 26-34

Sábado: 2 Sm 12, 1-7. 10-17/Sal 50, 12-13. 14-15. 16-17/
Mc 4, 35-41

Domingo: Sof 2, 3; 3, 12-13/Sal 145, 6-7. 8-9. 9-10/
1 Co 1, 26-31/Mt 5, 1-12

Las conmemoraciones de la semana del 25 de enero

Domingo: 3er Domingo del Tiempo Ordinario;
Semana de las Escuelas Católicas

Lunes: San Timoteo y San Tito, obispos

Martes: Santa Ángela de Mérici, virgen

Miércoles: San Tomás de Aquino, sacerdote y
doctor de la Iglesia

Sábado: San Juan Bosco, sacerdote

Domingo: 4º Domingo del Tiempo Ordinario

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini reflexión: Jóvenes o mayores, creyentes o no creyentes, ricos o pobres: no importa quiénes seamos. No importa cómo sea nuestra vida. Si somos un ser humano, si tenemos un alma, estamos a la orilla de un mar grande y poderoso, con una red en nuestras manos y hambre en nuestra alma.

Momentos del Mar de Galilea

Jóvenes o viejos, creyentes o no creyentes, ricos o pobres, sanos o enfermos: no importa quiénes seamos. No importa cómo sea nuestra vida. Si somos un ser humano, si tenemos un alma, estamos a la orilla de un mar grande y poderoso, con una red en nuestras manos y hambre en nuestra alma.

Entonces, ¿qué hay en el mar? No sé sobre el tuyo, pero el mío está lleno de sentimientos de insuficiencia. Está lleno de miedo, resentimiento y confusión. Está lleno de orgullo fuera de lugar. Es profundo. Está oscuro. Está bien surtido.

Tiro mi red, una y otra vez. ¿Qué más hay que hacer? Si retiro una cosecha, puede sostenerme durante días, semanas, tal vez incluso años. El alimento del mar puede mantener

alejados los dolores de hambre, por un tiempo. Puedes sobrevivir con miedo, resentimiento y orgullo si es todo lo que tienes. Nunca te sentirás lleno y nunca serás fuerte, pero sobrevivirás con lo que el mundo puede ofrecerte, siempre y cuando sigas regresando a la orilla.

Aquí es donde Jesús nos encuentra.

Si cierro los ojos, puedo imaginar los momentos exactamente, todos ellos: mis momentos en el Mar de Galilea. Podría describirlos: el día, el año, lo que estaba sucediendo en mi vida, lo que quería y lo que necesitaba y lo que el hambre me había traído, una vez más, cojeando, arrastrándome de regreso a la orilla.

Pero no entenderías mis momentos en el Mar de Galilea, al igual que yo no entendería los tuyos. Solo hay uno que entiende, y suya es la voz que escuchamos, clara y fuerte: "Echad la red y venid conmigo".

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

En Jesús se cumplen todas las promesas de Dios. Las palabras de Isaías en la primera lectura nos lo dicen: *"El pueblo que habitaba en las tinieblas vio surgir una luz brillante"*. El gozo se multiplicó y la alegría aumentó. La razón de la alegría del pueblo es sencilla: se rompió el yugo que los oprimía. Experimentar la libertad es algo maravilloso, y se puede gozar de muchas formas: desde una enfermedad, a quedar sano; de estar encarcelado, y ser puesto en libertad; de relaciones no buenas, a romper con ellas. En fin, existen muchos ejemplos. Pero hay uno que debemos seguir muy de cerca: *"La gente que vivía en la oscuridad ha visto una luz muy grande; una luz que ha brillado para los que viven en lugares de sombras de muerte"* (Mateo 4:16).

¿En nuestra vida, cuáles son los lugares de sombra y de muerte? ¿Dónde debe entrar la luz que ilumine nuestra existencia? La conversión del corazón debe ser la guía que oriente el timón de nuestra vida. San Pablo nos indica una de tantas direcciones: que no haya divisiones entre nosotros, sino, por el contrario, que exista concordia entre las familias y la comunidad. Claramente nos recuerda que pertenecemos a Cristo. La clave está en saber vivir de acuerdo con el Evangelio. El Papa León XIV nos ofrece pautas seguras para llegar a Cristo: *"Ayúdense los unos a los otros a construir puentes con el diálogo, con el encuentro, uniéndonos todos para ser un solo pueblo, siempre en paz"*. *"La humanidad necesita de Él como puente para ser alcanzada por Dios, por su amor"*.
©LPi

Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa xin trân trọng thông báo



Nghi thức Sai Đi cho tất cả các thành viên mới và đang phục vụ sẽ diễn ra trong hai thánh lễ cuối tuần này:

Thứ Bảy | 7h tối | 24/1/2026

Chúa Nhật | 4h chiều | 25/1/2026

Kính mong quý anh chị em và các em thiếu nhi trong Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa tham dự đầy đủ. Đây là một nghi thức quan trọng và cần thiết để cùng nhau bước vào sứ vụ với tinh thần mới và lòng nhiệt thành.

LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Kính thưa cộng đoàn, từ **Thứ Hai 26/1/2026 đến Thứ Năm 29/1/2026**, các Cha trong địa phận sẽ họp thường niên. Vì lý do này, lịch phụng vụ được điều chỉnh như sau:

Thứ Hai 26/1/2026:

Chỉ có hai Thánh Lễ Sáng lúc 6h30 và 8h30.

Không có Giải Tội và không có Thánh Lễ Tây Ban Nha.

Thứ Ba 27/1/2026 đến Thứ Năm 29/1/2026:

Mỗi ngày chỉ có một Thánh Lễ lúc 8h30 sáng.

Thứ Sáu 30/1/2026:

Các Giờ Lễ và Giờ Giải Tội sẽ trở lại như thường lệ.

Kính mong Cộng Đoàn lưu ý và sắp xếp tham dự Thánh Lễ cho thuận tiện.

Gian Hàng Tết

Gian hàng Tết của Cộng Đoàn sẽ phục vụ từ ngày 30/01, vào hai khung giờ 9:00AM - 3:00PM và 6:00PM - 9:00PM.

Kính mong quý ông bà anh chị em ủng hộ Bánh Chưng, Bánh Tét và các mặt hàng Tết của cộng đoàn, để thưởng thức và làm quà biếu như một cách gìn giữ nét đẹp quê hương trong những ngày đầu xuân.

Trân trọng kính mời.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TẾT

Thứ Hai
(16/02/26)
29 TẾT

6:30pm **THÁNH LỄ GIAO THỪA**

Do Đức Cha Tôma Nguyễn Thái Thành Chủ Tế
(sau Thánh Lễ có phát lộc Xuân)

Thứ Ba
(17/02/26)
MỪNG 1 TẾT

6:30pm

CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI

Thứ Tư
(18/02/26)

LỄ TRÒ - có hai Thánh Lễ tiếng Việt
4:00pm và 6:00pm

Thứ Năm
(19/02/26)
MỪNG 3 TẾT

5:00pm

THÁNH HÓA CÔNG ẮN VIỆC LÀM

Chúa Nhật
(01/3/26)
14 TẾT

Ngay sau Thánh Lễ 4:00pm

TIỆC MỪNG TÂN NIÊN tại Hội Trường

2



2

6

Chương trình làm Bánh Chung - Bánh Tết

Từ 26/01/2026 đến 15/02/2026, Cộng Đoàn sẽ thực hiện chương trình làm Bánh Chung, Bánh Tết để bán trong dịp Tết, đây là dịp sinh hoạt cho cả cộng đoàn và là chương trình gây quỹ chính của cộng đoàn, công việc cần rất nhiều thiện nguyện viên.

Chúng con kính mời quý vị nếu có giờ rảnh xin đến hội trường giúp một tay.
Cộng Đoàn sẽ lo phần ăn trưa và ăn tối cho quý thiện nguyện viên.

Công việc sẽ bắt đầu từ 9:00am - 3:00pm và 6:00pm - 9:00pm mỗi ngày.

Funerals

1/24—Carlos Contreras (10 AM)
01/30—Maria Pham (10 AM)
01/30—Albina Flores Valzamar (3 PM)
01/31—Carmen Rios (10 AM)

February 18, 2026


Ash
Wednesday

MASSSES - in the church
6:30 am (English)
8:30 am (English)
4:00 pm (Vietnamese)
6:00 pm (Vietnamese)
8:00 pm (Spanish)

Ash Services only - in the hall
12:00 pm - 1:30 pm
5:30 pm - 6:00 pm
(English/Spanish)

 SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH

Pro Sanctity Movement *Lenten* Prayer Group

Join us weekly on Thursday mornings
for coffee and refreshments as we
pray with the Sunday Gospel.

Where: St. Polycarp Room
When: Thursday Mornings
(Feb. 19, 26; March 5, 12, 19, 26)
after 8:30 AM Mass until 10:30 AM

No registration is needed.
Please contact Cathy McDonnell for
any questions at 714-496-9597

Pro Sanctity is an International Catholic lay movement founded by the Servant of God, Guglielmo Giacomini, in 1947. Its mission is to lead our brothers and sisters on the path of holiness and to elicit in everyone a total response of love to God's infinite love. Pro Sanctity offers people specific spiritual opportunities to help them respond to this universal call in three ways: personal holiness, communal holiness, and societal holiness. The Apostolic Oblates are consecrated women who support and spread the message of Pro Sanctity, assisting in bringing about a "world of saints; a world of brothers and sisters."

Attention!

Our priests will be away for Convocation, beginning Monday, January 26, and will return on Friday, January 30, 2026.

This convocation includes all priests in the Diocese of Orange; therefore, no parish priests will be available for sacramental requests or celebrations from Monday afternoon through Thursday afternoon.

There will be no Confessions and no 6:30 PM Mass on Monday, January 26.

There will be one Mass at 8:30 AM on Tuesday (1/27), Wednesday (1/28), and Thursday (1/29).

The regular Mass schedule will resume on Friday, January 30, 2026.

Please keep our priests in your prayers during their Convocation week.



NATIONAL MARRIAGE WEEK

Diocesan Wedding Anniversaries Mass

Saturday, February 7 at 11AM
Arboretum at Christ Cathedral

Join us for the annual Diocesan Wedding Anniversaries Mass with the blessing of couples and renewal of consent. This event is extra special in 2026 since it coincides with the 50th anniversary of the Diocese of Orange. Bishop Thanh Thai Nguyen will be presiding at Mass at 11 a.m., with reception in the Cultural Center Lobby to follow!



RSVP by scanning
the QR code or visiting
rcbo.org/marriage-week



THE DIOCESE
of ORANGE
JUBILEE ANNIVERSARY



GUEST SPEAKER
Moni Sledge-Redl



Visitation Scene: Luke 1:39

Orange County Chapter Meal
Saturday, February 28, 2026 Breakfast
9:30 AM to 12:30 PM

Cultural Center, Christ Cathedral
13280 Chapman Ave., Garden Grove, CA 92840

"Trust in the Lord with all your heart and lean not in your understanding." Proverbs 3:5-6

A native of Southern California, Moni Sledge-Redl has been a Catholic since birth and was raised by two loving parents. However, her opportunities to practice her faith were few as a child and her visits to church were limited to Christmas and Easter only.

It would not be until many years later that she would discover the depth of God's love when her faith fully blossomed. At the age of 44, Moni's husband became critically ill and the doctors were not able to diagnose the nature of his illness. One and a half years later her husband passed away and Moni found herself as a single parent to 3 teenagers after 22 years of marriage. In spite of all of this, Moni kept her faith and trust in God's will in her life.

Believing that her best years were behind her, Moni would later come to realize the beautiful plans God had in store for her and her family. She is delighted to present her testimony as she shares her faith filled journey with Magnificat.

Magnificat
Queen of Peace Chapter
SERVICE TEAM

Dr. Elizabeth Kim, Coordinator.....714-537-5400
Donna Dostalik, Asst. Coord.....714-863-9393
Michelle Harnish, Treasurer.....714-326-5545
Lourdes Carroll, Secretary.....714-624-6561
Pam De Marco, Historian.....818-919-3440

RESERVATIONS

\$43 per person by check,
Must be postmarked by Feb. 19, 2026
Or \$46 PayPal:
Magnificat-ministry.net/co-orange-county
\$49 at the door (cash/check only)

Parking Info- Gate 1, 2 or 5
P7, P8 or P5, P6
Open Seating - Ballroom opens 8:30 am
Questions: Lourdes...714-624-6561
All Men, Women and Youth Welcome!

Registration Form must be postmarked by Feb. 19, 2026

Name _____
Guest(s) Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone # _____ Parish _____
Email _____
(Please print clearly)

☐ I request financial help. ☐ I request financial help. ☐ I request financial help.

Enclosed is \$ _____ for _____ Reservations.

Mail reservation form & check for \$43 per person to:
Magnificat Ministry, P.O. Box 6545, Laguna Niguel, CA 92607

☐ Donation to help someone attend \$ _____
www.magnificat-ministry.net



WORLD
DAY OF
THE SICK

"The compassion of the Samaritan: loving by bearing the pain of the other".

ROSARY: 9:15 AM
MASS: 10:00 AM



Christ Cathedral:
13280 Chapman Avenue
Garden Grove CA 92840

Presided by
Most Reverend Timothy E. Freyer, D.D.
Auxiliary Bishop of Orange

Saturday, February 14, 2026

INCLUDING THE SACRAMENTAL RITE OF THE ANOINTING OF THE SICK

HOW SICK DOES ONE NEED TO BE TO RECEIVE THE SACRAMENT?

Anointing of the sick is a Sacrament of the Church and is offered to one who is dangerous ill due to sickness, injury or old age. The Sacrament is for serious mental or emotional illness as well. While we should not be excessively concerned about the degree of seriousness of the condition, the casual participation in the sacrament must be avoided in good conscience.



SPONSORED BY
THE ORDER OF MALTA



Mary's Sanctuary

Are you alone, ashamed and afraid, struggling financially, having a pregnancy crisis, or wondering what's the right choice to make? Take a deep breath. Sisters from Lovers of the Holy Cross are here to help and guide you. For more information about Respect Life Services, please scan the QR code. You are blessed and beloved, and not forgotten.



Beginning Experience
Listen accompany heal

Are you grieving the loss of your marriage through death, divorce or separation?

March 13 - 15, 2026: Weekend

Contact Carol at (714)528-1487 x221 or
Melissa (bilingual, Spanish) at (949)697-3352



Beginning experience of orange county, org. carol.atts or BEOG2015@gmail.com

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The people who walked in darkness
have seen a great light; (Is 9:1)

Psalm:

The Lord is my light and my salvation. (Ps 27)

Second Reading:

I urge you, brothers and sisters, in the name of our Lord Jesus Christ,
that all of you agree in what you say,
and that you be united in the same mind and in the same
purpose. (1 Cor 1:10)

Gospel:

He left Nazareth and went to live in Capernaum by the sea,
in the region of Zebulun and Naphtali,
that what had been said through Isaiah the prophet
might be fulfilled. (Mt 4:13-14)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Peter and Andrew, James and John — they
were not expecting God that day. But there
he was, right in front of them, beckoning. God
stands before us today, and like the Apostles,
we often don't see him coming. But still, he
beckons. Will we follow?

Observances for the week of January 25, 2026

- Sunday:** 3rd Sunday in Ordinary Time;
Celebrate Catholic Schools Week
- Monday:** Sts. Timothy and Titus, Bishops
- Tuesday:** St. Angela Merici, Virgin
- Wednesday:** St. Thomas Aquinas, Priest and Doctor of the Church
- Saturday:** St. John Bosco, Priest
- Next Sunday:** 4th Sunday in Ordinary Time



Virtues, Explained!

In practicing patience, we bear
any kind of suffering for a greater
good, safeguard our reason
against sorrow, and “look at
(other people) with God’s gaze
knowing how to distinguish their
faces from their faults.”.

Blessing of Light

Where you have known darkness,
may the light stretch and shine.
Where you have dwelt in
shadows, may the sun reach its
gentle rays.
Where you have hidden in
shame, may you know light-filled
redemption, healing, belonging,
and rest in Jesus.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: Young or old, believer or non-believer, rich or poor: it doesn't matter who we are. It doesn't matter what our life looks like. If we are a human being, if we have a soul, we stand on the shore of a great and powerful sea, a net in our hands and a hunger in our soul.

Sea of Galilee Moments

Young or old, believer or non-believer, rich or poor, healthy or sick: it doesn't matter who we are. It doesn't matter what our life looks like. If we are a human being, if we have a soul, we stand on the shore of a great and powerful sea, a net in our hands and a hunger in our soul.

So what's in the sea? I don't know about yours, but mine is filled with feelings of inadequacy. It's filled with fear and resentment and confusion. It's filled with misplaced pride. It's deep. It's dark. It's well-stocked.

I cast my net, over and over again. What else is there to do? If I draw back a harvest, it can sustain me for days, weeks, maybe even years. The nourishment of the sea can keep away the hunger pangs — for a time. You can survive on fear and resentment and pride if it's all you have. You'll never feel full, and you'll never be strong, but you'll survive on what the world can offer you — so long as you keep coming back to the shore.

This is where Jesus finds us.

If I close my eyes, I can picture the moments exactly, all of them: my Sea of Galilee moments. I could describe them to you — the day, the year, what was happening in my life, what I wanted and what I needed and what gnawing hunger had brought me, once again, limping, crawling back to the shore.

But you wouldn't understand my Sea of Galilee moments, just like I wouldn't understand yours. There is only one who understands, and his is the voice we heard, clear and strong: "Put down the net, and come with me."

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

If one's gift or talent is making money, and one uses that money for honorable purposes, is it considered a spiritual gift? What does our faith teach us about wealth and stewardship?

Answer:

Jesus said it best: to whom much is given, much is expected. All gifts come from God, and our abilities are given to us to be used for the benefit of ourselves and of others and at the service of the Gospel. In an article entitled "The Many Faces of Stewardship," Catherine Doherty wrote about stewardship in the "nitty-gritty everydayness of my life," and about the currency or "money" of spiritual stewardship: love, understanding, and unselfishness.

For a gift to have a spiritual benefit, our intention and involvement would be part of the consideration. If I give money to a charity, but do so in order to gain a tax advantage, it could hardly be a virtuous thing on my part. But if I give because I want to help and, in fact, am even willing to get involved, I have committed myself in a deeper, more meaningful way. Regardless of our money-making talents, in the end, true stewardship comes down to how well we practice the virtues of faith, hope, and love within our life and with those in our community and church. Ultimately, the most important element in stewardship is not intangible — it's you!



TIFFANY PHAMTHAI

I've been part of this church family for over 27 years, and my children were blessed to attend the school here

It would be an honor to help my church family with their real estate needs - whether buying or selling



DRE #1234802



tiffanypcg@yahoo.com

LICENSED FOR OVER 27 YEARS



714.580.2161

Broker Associate

FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE



SOUTHLAND
INTEGRATED SERVICES, INC.

9862 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92841

(714) 620-7001

southlandintegrated.org

Monday - Friday: 8AM - 5PM

Saturday: 8AM - 12PM &
1PM - 5PM

OUR SERVICES

- Primary Care
- General Dentistry
- Behavioral Health
- Acupuncture
- Social Services
- Transportation
- Food Distribution
- Support Groups

Regular cancer screening can increase the chances of finding cancer early when it is most treatable.

DỊCH VỤ CUNG CẤP

- Bác Sĩ Gia Đình
- Nha Khoa Tổng Quát
- Sức Khỏe Tâm Lý
- Châm Cứu
- Dịch Vụ Xã Hội
- Chuyên Chở Bệnh Nhân
- Cung Cấp Thực Phẩm
- Nhóm Hỗ Trợ

Truy tìm ung thư thường xuyên có thể tăng cơ hội phát hiện sớm ung thư và đạt hiệu quả điều trị tốt nhất.

NUESTROS SERVICIOS

- Atención Primaria
- Odontología General
- Salud Conductual
- Acupuntura
- Servicios Sociales
- Transporte
- Distribución de Alimentos
- Grupos de Apoyo

La detección regular del cáncer puede aumentar las posibilidades de encontrar el cáncer temprano, cuando es más tratable.

Su Agente de Bienes Raíces de por Vida

Over 40 years of experience.
Juan has helped over 1,500 families with their Real Estate needs.

Honest Guidance | Dependable | Integrity



JUAN CEVALLOS
YOUR REALTOR FOR LIFE

714.313.6773

juansellshomes@aol.com

www.JuanCevallosHomes.com

DRE #00787807



PASTORAL SERVICES APPEAL

PSA 2026

PLEDGE WEEKEND

1/24/2026 & 1/25/2026

WE EXTEND OUR SINCERE THANKS TO OUR LAY WITNESS SPEAKERS AND THEIR FAMILIES FOR SHARING THEIR PERSONAL TESTIMONIES DURING THE LAST WEEKEND OF THE PSA KICK OFF CAMPAIGN.

YOU MAY NOW SUBMIT YOUR PLEDGE IN SUPPORT OF OUR 2026 PSA PROGRAM. PLEDGE FORMS ARE AVAILABLE IN THE LOBBY, OR YOU MAY SUBMIT YOUR PLEDGE ONLINE THROUGH OUR PARISH WEBSITE. COMPLETED FORMS MAY ALSO BE DROPPED OFF AT THE PARISH OFFICE OR PLACED IN THE COLLECTION BASKETS DURING MASS.

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS SUPPORT.

Parish/Ministry Contacts

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Melissa L. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 875-8873

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office (714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office (714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Ngô Mẫn Nhi (Vn) (714) 234-0272

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

PRO SANCTITY MOVEMENT PRAYER GROUP

Cathy McDonnell (714) 496-9597

FILIPINO COUNCIL

Erna Concepcion

SAMBAYAN CHOIR

Jean (657) 230-3354

Bong (714) 872-6021

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Jose Soto (714) 595-9541

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (714) 750-7766

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu (714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-8593

Hiển Đào (Sunday) (818) 939-1035

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn (714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn (714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3933

VIETNAMESE VOCATIONAL SUPPORT ASSOCIATION

Bạch Vũ Văn Anh (714) 414-8261